



AUDIO INTERFACE / INTERFACE AUDIO / INTERFAZ DE AUDIO
INTERFACE DE ÁUDIO / АУДИОИНТЕРФЕЙС / 音频界面 / 音訊介面
オーディオインターフェース

RUio1608SB-D RUio0804-D RUio16FLX-D

EN Read This First

DE Folgendes zuerst lesen

FR À lire en premier

ES Leer primero este documento

PT Leia Isto Primeiro

IT Leggere prima dell'uso

RU Прочитайте в первую очередь

ZH-CN 请首先阅读

ZH-TW 使用須知

KO 먼저 읽어 주십시오

JA はじめにお読みください

兼保証書

保証規定は巻末にあります。

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

簡體中文

繁體中文

한국어

日本語

I/O RACK

COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (Supplier's declaration of conformity procedure)

Responsible Party: Yamaha Corporation of America

Address: 6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.

Telephone: 714-522-9011

Type of Equipment: Audio Interface

Model Name: RUio1608SB-D, RUio0804-D, RUio16FLX-D

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

(529-M02 FCC sdoc YCA 03)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

- 2. IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product **MUST** be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

- 3. NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

(529-M03 FCC class A 01)

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.

(539-M09 Korea class A 01)

Contents

PRECAUTIONS 5

Introduction 9

 Included Accessories 9

 Available Documentation 9

 Firmware Updates..... 9

 Rack Mount Kit (optional)..... 9

Controls and Functions..... 10

 RUio1608SB-D..... 10

 RUio0804-D 12

 RUio16FLX-D..... 14

Appendix/Annexe/ 附录 / 附錄

 Source Code Distribution 142

The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate. (The name plate for the RUio1608SB-D is located on the rear panel).

You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No. _____

Serial No. _____

(1003-M06 plate rear en 01)

PRECAUTIONS

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE PROCEEDING

Please keep this manual in a safe place for future reference.



WARNING

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

If you notice any abnormality

- If any of the following problems occur, immediately disconnect the electric plug from the outlet.
 - The power cord or plug becomes frayed or damaged.
 - Unusual smells or smoke are emitted.
 - Some object, or water has been dropped into the product.
 - There is a sudden loss of sound during use of the product.
 - Cracks or other visible damage appear on the product.

Then have the product inspected or repaired by qualified Yamaha service personnel.

Power supply

- Do not place the power cord near heat sources such as heaters or radiators, and do not excessively bend or otherwise damage the cord, place heavy objects on it, or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over it.
- Only use the voltage specified as correct for the product. The required voltage is printed on the name plate of the product.
- Use the supplied power cord/plug only.
If you intend to use the product in an area other than in the one you purchased, the included power cord may not be compatible. Please check with your Yamaha dealer.
- Do not use the supplied cord/plug for other products.
- Check the electric plug periodically and remove any dirt or dust which may have accumulated on it.
- Make sure to fully insert the electric plug to prevent electric shocks or fire.
- When setting up the product, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately disconnect the plug from the outlet. As long as the power cord is not unplugged from the wall AC outlet, the product will not be disconnected from the power source.
- Remove the electric plug from the outlet when the product is not to be used for extended periods of time.
- Do not touch the product or the electric plug during an electrical storm.
- Be sure to connect to an appropriate outlet with a protective grounding connection. Improper grounding can result in electrical shock, fire, or damage.

Do not open

- This product contains no user-serviceable parts. Do not attempt to disassemble the internal parts or modify them in any way.

Water warning

- Do not expose the product to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids which might spill into any openings.
- Never insert or remove an electric plug with wet hands.

Fire warning

- Do not place any burning items or open flames near the product, since they may cause a fire.

Hearing loss

- Before connecting the product to other devices, turn off the power for all devices. Also, before turning the power of all devices on or off, make sure that all volume levels are set to the minimum. Failing to do so may result in hearing loss, electric shock, or device damage.
- When turning on the AC power in your audio system, always turn on the power amplifier LAST, to avoid hearing loss and speaker damage. When turning the power off, the power amplifier should be turned off FIRST for the same reason.



CAUTION

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of physical injury to you or others. These precautions include, but are not limited to, the following:

Power supply

- When removing the electric plug from the product or an outlet, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it.

Location and connection

- Do not place the product in an unstable position or a location with excessive vibration, where it might accidentally fall over and cause injury.
- Keep this product out of reach of children. This product is not suitable for use in locations where children are likely to be present.
- Do not block the vents. This product has ventilation holes at the front/rear (RUio0804-D, RUio16FLX-D) / sides (RUio1608SB-D) to prevent the internal temperature from becoming too high. In particular, do not place the product on its side or upside down. Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the product(s), or even fire.

- If the product is mounted in an EIA standard rack, carefully read the section “Precautions for Rack Mounting” included in the User Guide. Inadequate ventilation can result in overheating, possibly causing damage to the product(s), malfunction, or even fire. If this product is to be used in a small space other than an EIA-standard rack, make sure that there is adequate space around the product: at least 1 cm above, 1 cm at the sides and 5 cm behind.
- Do not place the product in a location where it may come into contact with corrosive gases or salt air. Doing so may result in malfunction.
- Before moving the product, remove all connected cables.

Maintenance

- Remove the power plug from the AC outlet when cleaning the product.

Handling caution

- Do not insert your fingers or hands in any gaps or openings in the vents of the product.
- Do not rest your weight on the product or place heavy objects on it.

NOTICE

To avoid the possibility of malfunction/damage to the product, damage to data, or damage to other property, follow the notices below.

Handling and maintenance

- Do not use the product in the vicinity of a TV, radio, or other electric products. Otherwise, the product, TV, or radio may generate noise.
- Do not expose the product to excessive dust or vibration, or extreme cold or heat, in order to prevent the possibility of panel disfiguration, unstable operation, or damage to the internal components.
- Do not install in locations where temperature changes are severe. Otherwise, condensation may form on the inside or the surface of the product, causing it to break.
- If there is reason to believe that condensation might have occurred, leave the product for several hours without turning on the power until the condensation has completely dried out, in order to prevent possible damage.
- Do not place vinyl, plastic or rubber objects on the product, since this might cause alteration or discoloration of the panel.
- Clean the product with a dry and soft cloth. Do not wipe product surfaces with sodium hypochlorite, alcohol, benzene, paint thinners, cleaning fluids, or a chemical-impregnated wiping cloth, which could cause discoloration or change surface characteristics.
- After turning the unit off, wait at least six seconds before turning it on again. To turn on the power to the unit, connect the supplied power cord to the AC IN connector, and then insert the power cord plug into an AC outlet. To turn the power off, remove the power cord plug from the AC outlet. Do not turn power to the unit on and off in rapid succession. Doing so can cause it to malfunction.
- To prevent malfunction and noise in this product and external devices, note the following when turning phantom power on or off.
 - If phantom power is not required, you must turn it off.
 - Before connecting a device (that does not support phantom power) to the [INPUT] or [FLEXIBLE I/O] (input) connectors, turn phantom power off.
 - While phantom power is on, do not connect or disconnect cables to the [INPUT] or [FLEXIBLE I/O] (input) connectors.
 - Make sure that all output controls are set to minimum when turning phantom power on or off.
- This is a class A product. Operation of this product in a residential environment could cause radio interference.

Information

About copyrights

- Copying of the software or reproduction of this manual in whole or in part by any means is expressly forbidden without the written consent of the manufacturer.

Protection of copyright

- Do not use this product for any purpose that may infringe upon the rights of any third party including copyrights, as established by law in each country or region.
- Yamaha bears no responsibility for any infringement upon third party rights that may occur as a result of using this product.

About functions/data bundled with the product

- This product uses a Dante module provided by Audinate Pty. Ltd.
You can use Dante Controller to display information about the Dante module used in this product.
Visit the Audinate website for more information on the open-source software license applicable to each Dante module:
<https://www.audinate.com/legal/software-licensing>
- You can view the open source licenses used by this product on the product screen. For detailed information, please refer to the User Guide.
- XLR-type connectors are wired as follows (IEC60268 standard): pin 1: ground, pin 2: hot (+), and pin 3: cold (–).

About this manual

- The illustrations as shown in this manual are for instructional purposes only.
- Yamaha Corporation makes no representations or warranties with regard to the use of the software and documentation and cannot be held responsible for the results of the use of this manual and the software.
- The company names and product names in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.
- Software may be revised and updated without prior notice.
- The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.

About disposal

- This product contains recyclable components.
When disposing of this product, please contact the appropriate local authorities.

Yamaha cannot be held responsible for damage caused by improper use or modifications to the product, or data that is lost or destroyed.

For India
Product Information Brochure (As per Rule 11(1A) (b) of the Plastic Waste Management Rules, 2016, as amended)
Brand Owner: Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Registration Number: BO-10-000-11-AAACY3314N-23 and IM-19-000-07-AAACY3314N-24

Introduction

Thank you for purchasing the Yamaha RUio1608SB-D, RUio0804-D, or RUio16FLX-D. To take full advantage of the product's functionality, please read this document before you begin using the product. Afterwards, please keep this document in a safe place.

Included Accessories

- Power cord × 1
(Multiple AC power cords which have different kinds of plug shapes may be included depending on the region.)
- 3-Pin Euroblock plugs × 16 (only for RUio16FLX-D)
- Cable ties × 16 (only for RUio16FLX-D)
- Read This First × 1

Available Documentation

• Read This First (this document)

This document provides an overview of the product and related safety precautions. For detailed information on functions and operation, please refer to the User Guide.

• User Guide

This guide provides detailed explanations of the functions and step-by-step procedures required to operate the product.

<https://yamaha.io/ruioseries>



Firmware Updates

You can update the unit firmware to improve the operation, add functions, and correct possible malfunctions. Information on updating the firmware can be found on the following website:

<https://www.yamahaproaudio.com/>

For information on updating and setting up the unit, please refer to the firmware update guide available on the website.

Rack Mount Kit (optional)

You can attach the separately-sold Rack Mount Kit (RK-RUio1608SB) to the RUio1608SB-D and mount the unit in a rack or in an installed system. The following accessories are included with the RK-RUio1608SB:

- Rack mount bracket L × 1
- Rack mount bracket R × 1
- Screws × 8

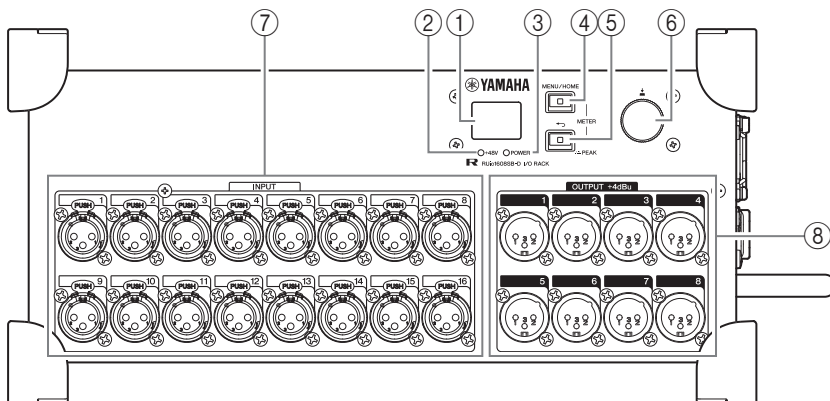
For installation instructions, refer to the User Guide for this product (as listed above).

Controls and Functions

In this document, the names printed on the panel appear in square brackets (e.g., [INPUT]).

RUio1608SB-D

• Front Panel



① Display

The display shows information such as the parameter values for the head amp, or error and status indications.

② [+48V]

This indicator lights when phantom power (+48V) is turned ON for any of the input channels.

③ [POWER]

This indicator lights when the power to this product is ON.

④ [MENU/HOME]

Press this key to display the MENU TOP screen or Home screen. Press this key and the [↩] (Back) / [PEAK] key (⑤) simultaneously to display one of the METER screens or the +48V screen. The key indicator lights steadily or flashes to indicate various functions or normal/abnormal conditions.

⑤ [↩] (Back) / [PEAK]

Press this key to display the previous screen. If any of the INPUT channel levels becomes -3 dBFS or higher, this key indicator lights up red.

⑥ Encoder with switch

By turning this encoder, you can select a menu or parameter. By pressing it, you can confirm a selection or switch the display.

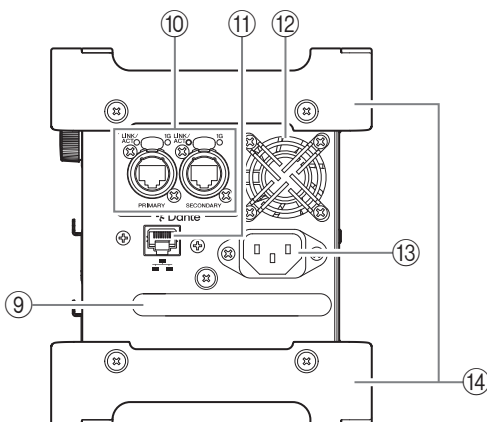
⑦ [INPUT] 1–16

These are balanced XLR 3-hole chassis input connectors that enable you to input analog signals to each channel.

⑧ [OUTPUT] 1–8

These are balanced XLR 3-pin chassis output connectors that enable you to output analog signals from each channel.

• Side Panel



⑨ Handle

Grab this handle to lift this product.

⑩ Dante [PRIMARY] / [SECONDARY]

These etherCON (RJ-45) connectors can be connected to other Dante devices using Ethernet cables (CAT5e or better recommended).

⑪ Network connector

This RJ-45 connector allows the unit to be connected to a computer via an Ethernet cable (CAT5 or higher recommended).

⑫ Cooling vent

This product is equipped with a cooling fan. This vent lets warm air escape from the unit. Do not block the vent with any object.

⑬ AC IN connector

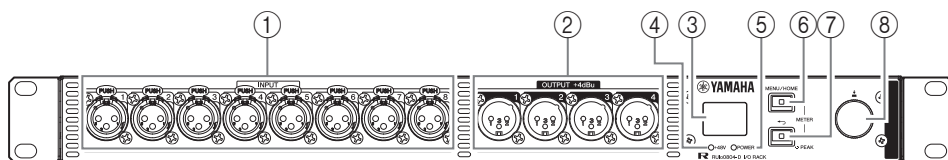
Use this socket to connect the supplied power cord. First connect the AC power cord to this connector, and then insert the power cord plug into an AC outlet to turn on the power to the unit. Remove the power cord plug from the AC outlet to turn off the power to the unit.

⑭ Protectors

This product can be stacked up to two levels. Stack this product on its protective part. Remove the protectors when rack mounting.

RUio0804-D

• Front Panel



① [INPUT] 1–8

These are balanced XLR 3-hole chassis input connectors that enable you to input analog signals to each channel.

② [OUTPUT] 1–4

These are balanced XLR 3-pin chassis output connectors that enable you to output analog signals from each channel.

③ Display

The display shows information such as the parameter values for the head amp, or error and status indications.

④ [+48V]

This indicator lights when phantom power (+48V) is turned ON for any of the input channels.

⑤ [POWER]

This indicator lights when the power to this product is ON.

⑥ [MENU/HOME]

Press this key to display the MENU TOP screen or Home screen. Press this key and the [↶] (Back) / [PEAK] key (⑦) simultaneously to display one of the METER screens or the +48V screen. The key indicator lights steadily or flashes to indicate various functions or normal/abnormal conditions.

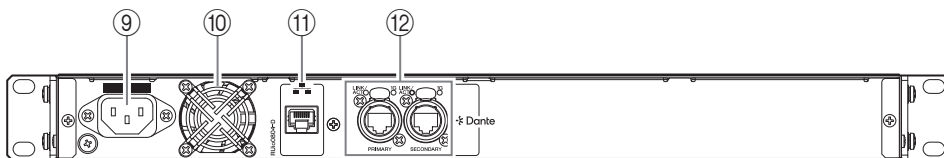
⑦ [↶] (Back) / [PEAK]

Press this key to display the previous screen. If any of the INPUT channel levels becomes -3 dBFS or higher, this key indicator lights up red.

⑧ Encoder with switch

By turning this encoder, you can select a menu or parameter. By pressing it, you can confirm a selection or switch the display.

• Rear Panel



⑨ AC IN connector

Use this socket to connect the supplied power cord. First connect the AC power cord to this connector, and then insert the power cord plug into an AC outlet to turn on the power to the unit. Remove the power cord plug from the AC outlet to turn off the power to the unit.

⑩ Cooling vent

This product is equipped with a cooling fan. This vent lets warm air escape from the unit. Do not block the vent with any object.

⑪ Network connector

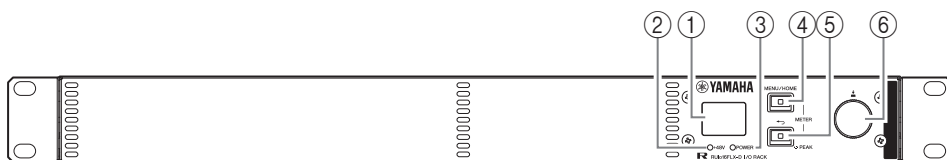
This RJ-45 connector allows the unit to be connected to a computer via an Ethernet cable (CAT5 or higher recommended).

⑫ Dante [PRIMARY] / [SECONDARY]

These etherCON (RJ-45) connectors can be connected to other Dante devices using Ethernet cables (CAT5e or better recommended).

RUio16FLX-D

• Front Panel



① Display

The display shows information such as the parameter values for the head amp, or error and status indications.

② [+48V]

This indicator lights when phantom power (+48V) is turned ON for any of the input channels.

③ [POWER]

This indicator lights when the power to this product is ON.

④ [MENU/HOME]

Press this key to display the MENU TOP screen or Home screen. Press this key and the [↶] (Back) / [PEAK] key (⑤) simultaneously to display one of the METER screens or the +48V screen. The key indicator lights steadily or flashes to indicate various functions or normal/abnormal conditions.

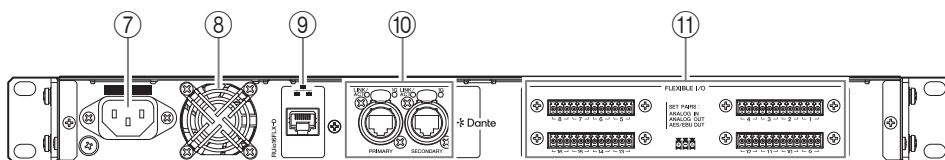
⑤ [↶] (Back) / [PEAK]

Press this key to display the previous screen. If any of the INPUT channel levels becomes -3 dBFS or higher, this key indicator lights up red.

⑥ Encoder with switch

By turning this encoder, you can select a menu or parameter. By pressing it, you can confirm a selection or switch the display.

• Rear Panel



⑦ AC IN connector

Use this socket to connect the supplied power cord. First connect the AC power cord to this connector, and then insert the power cord plug into an AC outlet to turn on the power to the unit. Remove the power cord plug from the AC outlet to turn off the power to the unit.

⑧ Cooling vent

This product is equipped with a cooling fan. This vent lets warm air escape from the unit. Do not block the vent with any object.

⑨ Network connector

This RJ-45 connector allows the unit to be connected to a computer via an Ethernet cable (CAT5 or higher recommended).

⑩ Dante [PRIMARY] / [SECONDARY]

These etherCON (RJ-45) connectors can be connected to other Dante devices using Ethernet cables (CAT5e or better recommended).

⑪ [FLEXIBLE I/O] connectors

These connectors can conveniently be switched between balanced analog input/output and AES/EBU format digital output. Refer to the User Guide for setup instructions and Euroblock plug installation.

Source Code Distribution

For three years after the final factory shipment, you may request from Yamaha the source code for any portions of the product which are licensed under the GNU General Public License / GNU Lesser General Public License / RealNetworks Public Source License by writing to the following address:

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, JAPAN
Global Marketing & Sales Department, Professional Solutions Division,
Audio Products Business Unit, Yamaha Corporation

The source code will be provided at no charge; however, we may require you to reimburse Yamaha for the cost of delivering the source code to you. The source code can be downloaded by visiting the following URL:

<https://www.yamahaproaudio.com/>

- Note that we shall bear no responsibility whatsoever for any damage arising from changes (additions/deletions) made to the software for this product by a third party other than Yamaha (or party authorized by Yamaha).
- Note that re-use of source code released to the public domain by Yamaha is not guaranteed. Yamaha shall not bear any responsibility whatsoever for the source code.

Hinweis für den Zugriff auf Quellcode

In einem Zeitraum von bis zu drei Jahren nach der endgültigen Auslieferung kann von Yamaha der Quellcode für alle Teile dieses Artikels angefordert werden, die der GNU General Public License/GNU Lesser General Public License/RealNetworks Public Source License unterliegen, indem ein Schreiben an folgende Adresse gerichtet wird:

10-1 Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, JAPAN
Global Marketing & Sales Department, Professional Solutions Division,
Audio Products Business Unit, Yamaha Corporation

Der Quellcode wird zwar kostenlos zur Verfügung gestellt, Yamaha kann jedoch etwaige Versandkosten in Rechnung stellen. Der Quellcode kann von folgendem URL aus heruntergeladen werden:

<https://www.yamahaproaudio.com/>

- Wir übernehmen keine Verantwortung für Schäden, die aus Änderungen (Hinzufügung/ Löschung) an der Software für diesen Artikel entstehen, die von Dritten außer Yamaha selbst (oder von Yamaha hierfür autorisierten Parteien) vorgenommen wurden.
- Die Weiternutzung des Quellcodes, der von Yamaha für die Public Domain freigegeben wurde, wird allerdings nicht garantiert. Yamaha übernimmt keine Verantwortung für den Quellcode.

Information for users on collection and disposal of old equipment:



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

(58-M02 WEEE en 01)

Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(58-M02 WEEE fr 01)

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland	English
For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz	Deutsch
Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse	Français
Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland	Nederlands
Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza	Español
Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera	Italiano
Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça	Português
Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia	
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία	Ελληνικά
Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz	Svenska
För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits	Norsk
Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettadressen nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	
Viktig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz	Dansk
De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valstī apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Děmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_5

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

Norsk

Hvis du vil ha detaljer om produktet/produktene, kan du kontakte din nærmeste Yamaha-representant eller autoriserte Yamaha-distributør, som du finner ved å skanne 2D-strekkoden nedenfor.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Suomi

Jos tarvitset lisätietoja tuotteesta/tuotteista, ota yhteyttä lähimpään Yamahan edustajaan tai valtuutettuun jakelijaan. Löydät yhteystiedot lukemalla alla olevan 2D-viivakoodin.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

简体中文

如需有关产品的详细信息，请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商，可通过访问下方的二维码找到这些代表或经销商的信息。

繁體中文

如需產品的詳細資訊，請聯絡與您距離最近的Yamaha銷售代表或授權經銷商，您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



https://manual.yamaha.com/audio/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

AP03

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司
上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼
客户服务热线：4000517700
公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

Yamaha Pro Audio global website
<https://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2026 Yamaha Corporation
Published 07/2026
2026年7月 发行
IPEM-A0



VJG0140